

Rudolf Krisztina

Többszólamú olvasmányok a liturgiában*

A középkori polifóniának azon részével foglalkozom, amelyet a liturgiában —ha nem is napi szinten, de az egyházi év nagyobb ünnepeihez vagy akár helyi patrónusokhoz kötődően— rendszeresen használtak. Azokat a kompozíciókat kutatom, amelyek nem a hivatásos énekeseknek készültek, hanem kifejezetten egyszerűbb, improvizációs gyakorlaton alapuló, éppen ezért helyenként nagy változatossággal lejegyzett tételek. Kutatásom ennek az ún. uzuális (használati) polifóniának a közép-európai anyagát, az egyes tételek elterjedtségét, hasonlóságát és különbözőségét vizsgálja.

Rudolf Krisztina (Budapest) a LFZE egyházzene tanszak doktorandusza.

Kutatástörténet

A liturgia több szólamban énekelt olvasmányairól elsősorban Theodor Göllner munkája alapján lehetnek átfogó ismereteink,¹ melyben a szerző igyekezett az akkor ismert és föllelhető többszólamú olvasmányokat mai kottára átirtni, egységes formában kiadni. Hasonló kiadvány egy műfaj összehasonlító vizsgálata céljából eddig csak a mise ordináriumtételeiről készült.² Az elmúlt évtizedekben egyre részletesebb és mélyrehatóbb tanulmányok születtek, nem csak egyes forrásokról, hanem egyes területek, országok készletéről is. A korai lengyel —kifejezetten a *cantus planus multiplex* típusaként meghatározott³— polifóniáról már a háború előtt készültek tanulmányok.⁴

A '70-es években Mirosław Perz az ún. Kislengyelország (Małopolska) területéről összegyűjtött 1500 előtti források többszólamú anyagából válogatást adott ki a 26 legismertebb és megvizsgált forrás alapján. Ezek között több *cantus planus multiplex* típusú kompozíció is szerepel, facsimilével és átirtni kottával, részletes adatokkal és kommentárokkal.⁵ Perz a forrásokat (és ezzel együtt a bennük szereplő darabokat is) két nagy csoportra osztva közölte a darabok szer-

* A tanulmány az OTKA NK 78060 pályázat támogatásával készült.

¹ Theodor GÖLLNER: *Die mehrstimmigen liturgischen Lesungen I–II*. Hans Schneider, Tutzing 1969.

² Max LÜTOLF: *Mehrstimmige Ordinarium Missae-Sätze vom ausgehenden 11. bis zur Wende des 13. zum 14. Jahrhundert I–II*. Komm. Paul Haupt, Bern 1970.

³ A fogalom magyarázatát ld.: BARTA Gergely: *Responsoriale binatim*. MTA–TKI–LFZE Egyházzenei Kutatócsoport és a Magyar Egyházzenei Társaság, Budapest 2009. (Egyházzenei Füzetek III/25) 7–8.

⁴ Pl. Maria SZCZEPAŃSKA: „Do historii muzyki wielogłosowej w Polsce z końca XV wieku”, *Kwartalnik Muzyczny VIII* (1930) 275–306.

⁵ Mirosław PERZ (ed.): *Sources of Polyphony up to 1500*. *Antiquitates Musicae in Polonia XIII*. (Facsimile) XIV. (Transcription). Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, Graz — PWN–Polish Scientific Publishers, Warszawa 1973. 1976.

kesztésmódja szerint: 1. *Fontes cantus mensurabilis in contrapuncto florido*, 2. *Fontes cantus planus (et mensurabilis) in contrapuncto nota contra notam*. Ebben a gyűjteményben az olvasmányok közül csak hét *Liber generationis* szerepel, három forrásból.⁶ Egy 2001-ben megjelent tanulmánykötetben Paweł Gancarczyk a legfrissebb kutatások eredményeit összegyűjtve az újabban talált lengyel források adatait is közölte, néhány facsimile-oldal, illetve átírt részlet kíséretében.⁷ Gancarczyk nem a források, hanem az egyes műfajok és darabok szerint csoportosított, és rövid összehasonlító elemzéseket is adott. A korai polifóniából kifejezetten a gregoriánhoz kapcsolódó *cantus planus binatim*,⁸ illetve *cantus planus multiplex* típusú alkotásokat emelte ki és járta körül. A korai lengyel többszólamúsággal egy amerikai zenetudós, Charles E. Brewer is mélyrehatóan foglalkozott disszertációjában.⁹ A lengyelek mellett szintén jelentős az olasz kutatók munkája.¹⁰

Az eddig összegyűjtött adatok alapján kiderült, hogy a többszólamú tételek műfajai között legnagyobb arányban az olvasmányok szerepelnek (száznál több lejegyzés). Hasonlóan népszerű műfaj a Benedicamus (száz körüli lejegyzés), amelynek számos tropizált változata és dallamilag sok átfedése van más műfajjal. Ennél jelentősen kevesebb a miseordinárium tételeinek, a mise és a zsolozsma egyéb műfajainak többszólamú előfordulása.

Az olvasmányok több szólamban való éneklésének hagyománya a XII. századtól kimutatható, de ez föltehetően csak az írásbeli lecsapódását képezi egy szóbeli hagyománynak, amely valószínűleg a nyugati többszólamúság kezdetére nyúlik vissza.¹¹ Talán bizonyos kötött formulákon alapuló improvizációs gyakorlat előzhetette meg a leírást, mint a többi műfaj esetében is. Az sem zárható ki, hogy a rögtönzés a lejegyzések mellett is élő maradt. Ilyen éneklésmódra találhatunk például utalást egy 1430 utáni lengyel szerzőgyűjteményben,¹² a virágvasárnapi *Gloria laus et honor* körmeneti ének *Israel es tu rex* verséhez: „In quinta incipiendum est simplex cantus.” Egy ilyen egyszerű eszköz akár nem is szorul pontos notációra. Ennél fogva elképzelhető, hogy más gregorián

⁶ PL-Kk 58, PL-Kk 235, PL-Ka 1706.

⁷ Paweł GANCARCZYK: „Cantus Planus Multiplex. Chant Polyphony in Poland from 13th to 16th Century”, in Elżbieta WITKOWSKA-ZAREMBA (ed.): *Notae Musicae Artis. Musical Notation in Polish Sources 11th–16th Century*. Musica Iagellonica, Kraków 2001. 349–402.

⁸ Lásd: BARTA Gergely: „Szólamkeresztelés — a cantus planus binatim repertoárjának kompozíciós kulcsa”, *Magyar Egyházzene* XVI (2008/2009) 83–88.

⁹ Charles E. BREWER: *The Introduction of the Ars Nova into East Central Europe: A Study of Late Medieval Polish Sources*. [diss.] The City University of New York, 1984.

¹⁰ Konferenciaelőadások gyűjteményei: Cesare CORSI—Pierluigi PETROBELLI: *Le polifonie primitive in Friuli e in Europa. Atti del congresso internazionale in Cividale del Friuli, 22–24 agosto 1980*. Roma 1989. Francesco FACCHIN (a cura di): *Polifonie semplici: atti del Convegno internazionale di studi, Arezzo, 28–30 dicembre 2001*. Fondazione Guido d'Arezzo, Arezzo 2003. Folyóiratcikkek, pl. F. Alberto GALLO: „Cantus planus binatim. Polifonia primitiva in fonti tardive”, *Quadriivium* VII (1966) 79–89. Uő: „Esempi dell' organum dei Lumbardi nel XII secolo”, *Quadriivium* VIII (1967), 23–26.

¹¹ GÖLLNER 1969, XIV.

¹² Krasinški kódex, PL-Wn III 8054, fol. 177^v.

dallamokat is földfízítettek hasonló technikával. A ránk hagyományozott lejegyzett változatokat tehát nem feltétlenül kell kész lezárt művekként kezelnünk. Az egyes darabok itt-ott felbukkanó változatait inkább egy élő és széles körben variálódó hagyomány nyomainak tekinthetjük.¹³

A források és az egyes tételek áttekintése

A továbbiakban a Göllner által kiadott többszólamú olvasmányok forrásairól¹⁴ —elsősorban a közép-európai vonatkozásúakról— és egyes darabjairól szeretnék átfogó képet adni, kiegészítve néhány olyan adattal, amely Göllner könyvében nem szerepel. Göllner összesen 54 forrásból közölt darabokat (néhány forrásról csak adat került a könyvbe), ezek közül proveniencia szerint 45 tartozik a közép-európai régióhoz.¹⁵ A Göllner kiadásában ismertetett és az azóta előkerült források alapján az állapítható meg, hogy bár Franciaország területéről származik a legkorábbi többszólamú olvasmány —egy Saint-Martial-i kézirat a XI. század végéről, melyben az olvasmány valamivel későbbi betoldás lehet¹⁶—, az eltérő stílusból és a francia források csekély számából következtetve talán ezen a területen mégsem lehetett olyan módon és gyakorisággal használatban, mint ahogyan később Közép-Európában kialakult és egészen a XVI–XVII. századig fennmaradt. A többszólamú olvasmányok láthatóan a közép-európai térségben terjedtek el leginkább; francia, spanyol, angol és más északi forrásokban csak elvétve vagy egyáltalán nem találni nyomukat.

Göllner külön csoportosította a zsolozsma és a mise olvasmányait. Az egyes olvasmányok fejezeteinek elején mindig az egyszerűbbek, a kevesebb szólamot és melizmatikát használók állnak, majd az egyre díszesebbek következnek. Ez a sorba rendezés viszont nem egyezik a kódexek keletkezési sorrendjével, tehát nem vonható egyszerű párhuzam az időbeli előrehaladás és a zenei „fejlődés” —pl. a melizmatika sűrűsödése, a szólamszám növekedése— között. Lényeges viszont a hagyományozódás, az egyes tételek vonalának föltérképezése, ezáltal a különböző országok, régiók, egyházi központok és szerzetesi intézmények közötti kapcsolatok vizsgálata.

A készlet túlnyomó többségében a karácsonyi matutíniumhoz tartozó olvasmányokból áll: három Izajás próféta könyvéből kijelölt részlet (*Primo tempore, Consolamini, Consurge*), továbbá Nagy Szent Leó pápa karácsonyi szermója, a *Salvator noster*, melyet —akár forrásonként változó tagolásban— szakaszokra bontva szoktak a liturgiába illeszteni. A karácsonyi matutínium legvégén reci-

¹³ Paweł GANCARCZYK: „Cantus planus multiplex in Polen: Von einer mündlichen Tradition zur Notenschrift”, in *The past in the present. Papers read at the IMS Intercongressional Symposium and the 10th meeting of the Cantus Planus. Budapest & Visegrád, 2000.* Liszt Ferenc Academy of Music, Budapest 2003. Volume 2. 488.

¹⁴ GÖLLNER 1969.

¹⁵ A részleteket ld. a táblázatban.

¹⁶ F-Pn 1139 (F-StM-A), 44^v–45^v.

tálták a Máté-genealógiát. E különleges olvasmány többszólamú letétjei igen népszerűek voltak a cseh, szász és dél-lengyel területeken, de megtalálhatjuk néhány XV–XVI. századi magyar forrásban is.¹⁷

A *Primo tempore* olvasmány 15 közép-európai forrása közül 6 német, 3 ausztriai, 1 dél-tiroli, 3 cseh és 2 magyar eredetű. A legkorábbiak 1400 körüliek vagy a XIV. századból valók: ezek mindegyike német és osztrák területről származik. A cseh források késő XIV., illetve XV. századiak, a magyar források pedig a legfiatalabbak. Egy XV. századi töredéket tehetünk még a listához, amely borítóként maradt fenn, valószínűleg egy kancionále része lehetett a bajorországi Schöntal ciszterci kolostorából.¹⁸ Ezen éppen csak a *Primo tempore* olvasmány vége maradt meg két szólamban.

A *Consolamini* kezdetű olvasmány szintén 15 közép-európai forrásban szerepel —a források kb. kétharmada egyezik a *Primo tempore* forrásaival—, az időrendet tekintve itt is egy nyugatról kelet felé terjedést figyelhetünk meg. Figyelemreméltó az is, hogy itt az olvasmányok legtöbbször kétszólamú, a háromszólamúság csak a XV. század 2. felében jelenik meg. A *Consurge* kezdetű olvasmány minden eddig talált darabja kétszólamú (13 forrás). Közép-európai eredetű forrásaiban megtalálható a *Primo tempore* és —egy cseh graduále kivételével— a *Consolamini* többszólamú változata is.

Göllner 18 *Liber generationis*-t vagy ahhoz kapcsolódó töredéket tett közzé 14 forrásból (egy kódexet nem közölt külön, mert lényegében megegyezik egy másik forrás kottájával). Két kódex kivételével mindegyik a közép-európai térségbe sorolható: 4 cseh, 5 lengyel (a legtöbb krakkói), 2 magyar és 1 cseh vagy közép-német eredetű kézirat.¹⁹ Göllner kötetében nem szerepel egy XV. századi krakkói kódex, amelyet a katedrálisban használtak.²⁰ Ebben egy teljes *Liber generationis* található, egyszerű négyszólamú záradékokkal. A genealógia többszólamú változatai mind három- vagy négyszólamúak. A legkorábbi források itt nem német, hanem cseh területen jelentek meg, és feltűnő a XV. századi lengyel források nagy száma. Göllner könyvében szerepel még egy itáliai forrás, amely csupán a genealógia bevezetőjét tartalmazza több szólamban.²¹ Szintén Göllnernél találkozhatunk egy rendkívüli ritkasággal: egy XV. századi (1436 előtti) párizsi evangeliáriumban található egy négyszólamú genealógia, melynek zárlatai menzurálisak. Hasonló típusú, menzurális lejegyzést találhatunk egy Zwickauban készült lektionáriumban, de csak 80–100 évvel később.²²

A karácsonyi matutínium olvasmányaihoz kapcsolódóan elszórta lehet találni az olvasmányok előtt elhangzó tropizált bevezetőkkel (*Gaudens in Domino, Hodie progreditur, Universi populi*). Mindhárom együtt eddig csak egy német

¹⁷ Esztergomi passionale: H-Efkö I. 178. (olim L.II.7); Thuz Osvát-antifonále: HR-Zu MR 10.

¹⁸ D-SCHJp (D-WIN) jelzet nélkül, fol. 17 (22^v).

¹⁹ Részletesebb listát ld. a cikk végén.

²⁰ PL-Kk 59, p. 120–126.

²¹ I-Rvat 457, fol. I.

²² D-Zr 94–95, fol. 10–12.

eredetű trópus- és szekvenciagyűjteményből ismerjük.²³ Ennél is ritkábbak az önálló tropizált áldáskérések, melyeket tetszőleges olvasmányhoz lehet alkalmazni. Göllner két ilyen forrást közöl: az egyik angol, a másik izlandi eredetű.²⁴

A mise olvasmányai közül a különböző evangéliumok zenei anyaga meglehetősen egységes, mivel ugyanazt a sémát használják bennük, mint a genealógiában. A szöveg négy egységből álló szakaszokra van bontva. Az első három szakasz egy-egy szölistáé, kb. egy oktáv ambituson belül alsó, középső és felső regiszterben elkülönítve, majd a negyedik szakaszban, amely gyakran csak egy szó, együtt megszólal az összes szólam egy melizmatikusan kibontott zárlatban. Göllner ötféle evangéliumi szakaszt gyűjtött össze, ami meglepően kevésnek tűnik. Ezek közül csupán egyetlen kapcsolódik az Úr ünnepeinek valamelyikéhez, mégpedig vízkereszthez (*Cum natus esset*). Egy a templomszenteléshez (*Ingressus Iesus*), három pedig Mária-misékhez tartozik (*Extollens vocem* és *Missus est angelus Gabriel* kommúne-anyag, *Intravit Iesus* Nagyboldogasszony).²⁵ Ezek az evangéliumok —az *Extollens vocem* kivételével— mind más-más, leginkább XIV. századi dél-német és XV. századi svájci, cseh és lengyel forrásokban található meg. Göllner könyvében nem szerepel egy, az evangéliumok szempontjából jelentős, XV–XVI. század fordulójáról való svájci forrás,²⁶ amelyben ugyanarra a zenei sémára alkalmaztak a már említettek közül két és másik három evangéliumi szakaszt (*Si quis diligit me*: pünkösöd, *Maria Magdalena et Maria Iacobi*: húsvét, *Exiit edictum*: karácsony első miséje). E kódex egyértelműen tanúsítja, hogy valóban sémaként, tónusként használhatták ezeket a többszólamú formulákat, főleg az egyszerűbbeket, és a kevés kottás lejegyzés nem jelenti feltétlenül azt, hogy a formulákat ne alkalmazhatták volna más, kottával el nem látott szövegekre is.

A mise nem evangéliumi olvasmányai közül leggyakoribb a karácsony első miséjében és a matutínumban is szereplő *Populus gentium*. Az eddig ismert tételek mind kétszólamúak. Tropizálással, azaz betoldott, kiegészítő szakaszokkal jelenik meg, melyek között vannak állandó és forrásonként változó szövegek. Többszólamú kiegészítés általában az utolsó szakasz tropizált verseinél található: *In semper o pie, Rex regum Domine, Quanta Dei sit miseratio*, stb. De van olyan forrás is, amelyben a főszöveg alatt folyamatosan találkozhatunk többszólamúsággal; ennek szerepe talán a tropizálástól való megkülönböztetés volt. A megzenésítés meglehetősen archaikus: többnyire ellenmozgással és kvintpárhuzamokkal él, ám a záró szakaszban változhat a stílus, melizmatikus orgánium is előfordul.

²³ CH-En 314.

²⁴ GB-Onc 362, fol. 91; DK-Kar 687b, fol. 2.

²⁵ Az olvasmányok hosszúsága, ill. a versek válogatása általában forrásonként eltérő minden további olvasmány esetében is.

²⁶ CH-GSB 19027 Ms. 6. (Archivnummer 1983).

Egyéb, ritkábban előforduló többszólamú miseolvasmányok általában egy-egy kiemelt ünnephez kapcsolódnak. Göllner kiadványában a *Vidi supra montem* (Aprószentek), a *Surge illuminare Ierusalem* (vízkereszt), a *Confitebor tibi* („I. missa de virgine et martyre”), a *Vidi civitatem sanctam* (templomszentelés) és az *In omnibus requiem quaesivi* (Nagyboldogasszony) olvasmányok szerepelnek, az utolsó kivételével mindegyik csupán 1–1 forrásból. Az első két olvasmány egy XIII. századi észak-olasz lecionáriumban található.²⁷ Zenei anyagukban egyformák: kétszólamúak, az alaphangzás kvintrecitáció, melyet prímről ellenmozgásban kinyílvá érnek el, majd újra prímre csukódnak össze. Ez az ollószerű mozgás —mint a *Populus gentium* esetében is— az egyik legegyszerűbb eljárás az olvasmányok többszólamú zenei kifejeződései között.

A *Confitebor tibi* lekió szólamainak kvintrecitációját terjedelmes és ambitusban széles kilengésű melizmatikus szakaszok keretezik. A két szólam egyenrangú, párhuzamokban, ellenmozgásban és egymást keresztezve, kicserélgetve (Stimmtausch-technikával) mozog. A forrásban csak az olvasmány eleje szerepel, így éppen csak kiderülnek a használatos formulák.²⁸

Az *In omnibus requiem quaesivi* kezdetű olvasmány három változatban kerül elének Göllner kötetében, melyből kettő a XIV. századi Codex Sanblasianusból való.²⁹ Mindkettőnek más tónusú és más orgánumtechnikájú a kidolgozása. Az egyik D–A kvinten recitál, alapvetően dór vagy moll jellegű, a két szólam egymással hol párhuzamban, hol ellentétesen vagy egymást keresztezve mozog, nagyjából ugyanannyi hangot használva. Ugyanilyen stílusú és hangjaiban is nagyon hasonló az ugyanebben a forrásban szereplő *Vidi civitatem sanctam* lekió is. A másik *In omnibus* viszont F–C kvinten recitál, inkább dúr jellegű, alsó szólama az F-en való recitálásról alig-alig mozdul el néhány mondat- vagy szakaszhatároló, 4–6 hangból álló, tercambitusú formulával, időnként pedig hosszúra nyújtott hangokkal kell a felső szólam burjánzó melizmatikáját kivárnia. Az olvasmány harmadik változata —mely a legkorábbi, az akvitán polifón stílusnak pedig az egyetlen fennmaradt többszólamú olvasmánya³⁰— a francia eredetű Saint-Martial-kéziratok egyikéből való.³¹ Az alsó szólam nagyon egyszerű, F-en recitál, csak a mondatzárásoknál sétál le a D-re. A felső szólam a szigorú ellenpont elvének oldódását mutatja: bőséges, rövidebb-hosszabb melizmával díszít föl majdnem minden egyes szótagot.

²⁷ I–IV Ms. LXVIII (71).

²⁸ A-Iu 457, fol. 83–83v.

²⁹ GB-Lbm 27630 (LoD), fol. 28v–30, 30–32. A teljes forrás kiadását lásd: Wolfgang DÖMLING (ed.): *Die Handschrift London, British Museum, Add. 27630 (LoD). I: Faksimile. II: Übertragung der Organa und Motetten*. Das Erbe deutscher Musik 52, 53. Bärenreiter, Kassel 1972.

³⁰ MEZEI János: *Korai polifónia. I. füzet – A kezdetektől a Codex Callixtinusig*. (Egyházzenei Füzetek III/9). A Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Egyházzenei Tanszéke és a Magyar Egyházzenei Társaság, Budapest 2002. 70., 90.

³¹ F-Pn 1139 (F-StM-A), fol. 44v–45v.

Régies technika a közép-európai többszólamúságban?

Fölmerülhet a kérdés, hogy a közép-európai többszólamú olvasmányok éneklési formáinak lehetett-e nyugati mintája ugyanebben a műfajban, vagy csak egy már „réginek” minősülő technika alkalmazásáról és a műfajban való közép-európai kidolgozásáról, megőrzéséről van szó. A többszólamú olvasmányok dallam- és formulakészletét csak alapos zenei elemzéssel lehet összehasonlítani. Ezután lehet óvatos következtetéseket levonni az egyes letét-, ill. dallam-változatok elterjedtségéről és kapcsolatáról a jelentős egyházmegyei vagy szerzetesi központok, régiók és országok között. Nehézséget okoz, hogy a források közül jó néhány csak őrzőhelyén érhető el. Ha készült is némelyikről korábban átirás, akkor is fontos látni az eredeti kottázás képét. Göllner maga is részletesen leírta könyvének előszavában, mennyit kereste a többszólamú olvasmányok esetében a helyes átirásmódot, amellyel a leghitelesebben és a „mai” zenésznek tanulmányozható, egyértelmű formában tudja visszaadni az eredeti kottaképet, lejegyzésmódot és vele az előadás stílusjegyeit. Ma már vannak kidolgozottabb technikák és módszerek a gregorián kotta hiteles átirásához, ugyanakkor a mai kutatóknak lényeges figyelembe vennie azt is, hogy milyen notációval készült az eredeti kézirat, mert csak azzal együtt kaphatunk pontosabb képet a kódex és a kotta eredetéről és koráról. További vizsgálatot érdemel a többszólamú kompozíciós technika a többszólamú letétek és ugyanazon tétel egyszólamú gregorián előzményeinek összefüggései tükrében.

Táblázatok*

Zsolozsmaolvasmányok

1. Primo tempore

(Is 9,1-től, karácsonyi matutínium)

2	Németország, Aachen, Szt. Sír-templom	XIII–XIV. sz.	D-EFw 44 fol. 38 ^v , 48	Göllner 13 RISM B/IV/2. 69
3	Németország	XIV. sz.	CH-En 314 fol. 53 ^v –54 ^v	Göllner 36 RISM B/IV/2. 57
3	Németország, Diessen	XIV. sz.	D-Mbs 5511 fol. 60 ^v –62	Göllner 39 RISM B/IV/3. 373
2	Ausztria, Steiermark, St. Lambrecht	XIV. sz.	A-GU 29 fol. 187 ^v –189 ^v	Göllner 27 RISM B/IV/2. 327
2	—	—	A-GU 29 fol. 189 ^v –191 ^v	Göllner 12 RISM B/IV/2. 327
2	Ausztria, Tyrol-Schnals, karthauzi monostor?	XIV. sz.	A-Iu 457 fol. 73–73 ^v	Göllner 31 RISM B/IV/2. 333

* A táblázat oszlopai: 1. szólamszám, 2. proveniencia, 3. a forrás vagy a többszólamú lejegyzés kora, 4. a forrás jelzete, 5. Göllner- és RISM-oldalszám.

2	Csehország, Prága, Károly Egyetem	késői XIV. sz.	CZ-Pu V H 11 fol. 55–55 ^v	Göllner 9 RISM B/IV/3. 239
3	Csehország	XIV./korai XV. sz.	CZ-Pap 66 fol. 1, fragm.	Göllner 307 RISM B/IV/3. 199
2	Németország, vsz. Diessen, ágostonos kolostor	1400 körül	D-Mbs 5539 fol. 32 ^v –33 ^v	Göllner 8 RISM B/IV/2. 74
2	—	—	D-Mbs 5539 fol. 146 ^v –149	Göllner 3 RISM B/IV/2. 74
2	Ausztria, Bécs, minorita kolostor	XIV–XV. sz.	D-Bds 40580 fol. 38–40 ^v	Göllner 18 RISM B/IV/3. 317
2	Németország? ³²	XV. sz.	D-Gs 220g fol. 5–5 ^{v33}	Göllner 33 RISM B/IV/1. 83, B/IV/3. 345
2	Csehország	XV. sz. ³⁴	CZ-Pnm XIII E 8 fol. 131–132	Göllner 34 RISM B/IV/3. 231
2	(Észak-)Itália	XV. sz.	I-MM 28 borító	Göllner 20 RISM B/IV/4. 949
2 ³⁵	Németország, vsz. Schöntal, ciszterci kolostor (Jagst)	XV. sz.	D-SCHJp (D-WIN) Ms. ohne Sign. fol. 17 (22 ^v)	— RISM B/IV/3. 395
2	Ausztria	késői XV. sz.	A-GÖ 307 fol. 1–1 ^v (p. 259–260)	Göllner 304 RISM B/IV/3. 75
2	vsz. Dél-Németország	XV. sz. vége	D-WOLF ³⁶	Göllner 19 RISM B/IV/3. 397
2	Zágrábi katedrális	XV. sz. (1499)	HR-Zu MR 10 fol. 166 ^v –169 ^v	Göllner 21 RISM B/IV/4. 1176
3	Magyarország, ferences kolostor	XVI. sz.	H-Bu 107 fol. 42	Göllner 306 RISM B/IV/4. 732

2. Consolamini

(Is 40,1-től, karácsonyi matutínium)

2	Németország, Diessen	XIV. sz.	D-Mbs 5511 fol. 62 ^v –63 ^v	Göllner 59 RISM B/IV/3. 373
2	Ausztria, Steiermark, St. Lambrecht	XIV. sz.	A-GU 29 fol. 192–194	Göllner 44 RISM B/IV/2. 327
2	Ausztria, Tyrol-Schnals, karthauzi monostor?	XIV. sz.	A-Iu 457 fol. 73 ^v –74 ^v (2/2)	Göllner 57 RISM B/IV/2. 333
2	Csehország, Prága, Károly Egyetem	késői XIV. sz.	CZ-Pu V H 11 fol. 55 ^v –56	Göllner 54 RISM B/IV/3. 239
2	Csehország	XIV./korai XV. sz.	CZ-Pap 66 fol. 1 ^v –1 ^r , fragm.	Göllner 52 RISM B/IV/3. 199

³² A 220g forrás több töredék gyűjteménye. A proveniencia csak a megjelölt fóliókra vonatkozik.

³³ Vs. Hildesheimi Psalterium (theol. 218) fedőlapja.

³⁴ fol. 108–192.

³⁵ Csak az olvasmány vége: *caro factum est*.

³⁶ Töredékek Johannes Wolf átírásában (D-WOLF), az eredeti forrás elveszett. Johannes WOLF: „Eine deutsche Quelle geistlicher Musik aus dem Ende des 15. Jahrhunderts“, *Jahrbuch der Musikbibliothek Peters* XLII (1936).

2	Ausztria, Bécs, minorita kolostor	XIV–XV. sz.	D-Bds 40580 fol. 40 ^v –43 ^v	Göllner 51 RISM B/IV/3. 317
2	Ausztria, Bécs, Schottenstift St. Maria- Magdalena	XV. sz.	A-Wn 1894 fol. 44 ^v –46	Göllner 48 RISM B/IV/3. 97
2	Németország ³⁷	XV. sz.	D-Gs 220g fol. 6 ^v –6 ³⁸	Göllner 67 RISM B/IV/1. 83, B/IV/3. 345
2	(Észak-)Itália	XV. sz.	I-MM 28 borító	Göllner 51 RISM B/IV/4. 949
2 ³⁹	Németország, vsz. Schöntal, ciszterci kolos- tor (Jagst)	XV. sz.	D-SCHJp (D-WIN) Ms. ohne Sign. fol. 19 ^v –21 ^v	Göllner 61 RISM B/IV/3. 395
2 ⁴⁰	—	—	D-SCHJp (D-WIN) Ms. ohne Sign. fol. 17 ^v –19	Göllner 64 RISM B/IV/3. 395
3	Németország, Eberhards- klausein bei Trier, ágonosonok kanonokok	XV. sz. 2. fele	D-TRs 322 fol. 213 ^v –214	Göllner 71 RISM B/IV/3. 385
2	Ausztria	késői XV. sz.	A-GÖ 307 fol. 1 ^v –2 ^v (p. 260–262)	Göllner 310 RISM B/IV/3. 75
3	vsz. Dél-Németország	XV. sz. vége	D-WOLF ⁴¹	Göllner 314 RISM B/IV/3. 397
3	Zágrábi katedrális	XV. sz. (1499)	HR-Zu MR 10 fol. 169 ^v –174	Göllner 73 RISM B/IV/4. 1176
2	Magyarország, ferences kolostor	XVI. sz.	H-Bu 107 fol. 55 ^v	Göllner 51 RISM B/IV/4. 732

3. Consurge

(Is 52,1-től, karácsonyi matutínium)

2	Németország, Diessen	XIV. sz.	D-Mbs 5511 fol. 64–64 ^v	Göllner 96 RISM B/IV/3. 373
2	Ausztria, Steiermark, St. Lambrecht	XIV. sz.	A-GU 29 fol. 194 ^v –196 ^v	Göllner 90 RISM B/IV/2. 327
2	Ausztria, Tyrol-Schnals, karthauzi monostor?	XIV. sz.	A-Iu 457 fol. 74 ^v –75	Göllner 318 RISM B/IV/2. 333
2	Csehország, Prága, Károly Egyetem	késői XIV. sz.	CZ-Pu V H 11 fol. 56 ^v –57 ^v	Göllner 94 RISM B/IV/3. 239
2	Csehország	XIV./korai XV. sz.	CZ-Pap 66 fol. 1 ^v	Göllner 319 RISM B/IV/3. 199
2	Ausztria, Bécs, minorita kolostor	XIV–XV. sz.	D-Bds 40580 fol. 43 ^v –45	Göllner 319 RISM B/IV/3. 317
2	Csehország	XV. sz. ⁴²	CZ-Pnm XIII E 8 fol. 132–132 ^v	Göllner 319 RISM B/IV/3. 231

³⁷ A 220g forrás több töredék gyűjteménye. A proveniencia csak a megjelölt fóliókra vonatkozik.

³⁸ Vsz. Hildesheimi Psalterium (theol. 218) fedőlapja.

³⁹ Szakaszonként ritmikusan tropizált: *Cella benigna*.

⁴⁰ Szakaszonként ritmikusan tropizált: *Maria Deo placuit*.

⁴¹ Lásd az 37. lábjegyzetet.

2	(Észak-)Itália	XV. sz.	I-MM 28 borító	Göllner 98 RISM B/IV/4. 949
2	Németország, vsz. Schöntal, ciszterci kolos- tor (Jagst)	XV. sz.	D-SCHJp (D-WIN) Ms. ohne Sign. fol. 22 ^{r-v} (19 ^{r-v})	Göllner 319 RISM B/IV/3. 395
2	Ausztria	késői XV. sz.	A-GÖ 307 fol. 2 ^v -3 ^v (p. 262 ^v -264)	Göllner 319 RISM B/IV/3. 75
2	vsz. Dél-Németország	XV. sz. vége	D-WOLF ⁴³	Göllner 320 RISM B/IV/3. 397
2	Zágrábi katedrális	XV. sz. (1499)	HR-Zn MR 10 fol. 174 ^v -178	Göllner 99 RISM B/IV/4. 1176

4. Salvator noster

(Nagy Szent Leó, karácsonyi matutínium)

2	Ausztria, Steiermark, St. Lambrecht	XIV. sz.	A-GU 29 fol. 197-198 ^v	Göllner 110 RISM B/IV/2. 327
2	Ausztria, Tyrol-Schnals, karthauzi monostor?	XIV. sz.	A-Iu 457 fol. 75-76 ^v	Göllner 114 RISM B/IV/2. 333
2 ⁴⁴	Csehország	XIV./korai XV. sz.	CZ-Pap 66 fol. 2	Göllner 118 RISM B/IV/3. 199
2	Magyarország, ferences kolostor	XVI. sz.	H-Bu 107 fol. 58 ^v	Göllner 118 RISM B/IV/4. 732

5. Una cunctis laetitiae

(Nagy Szent Leó, 2. szakasz, *O Maria caeli via*-tropus, karácsonyi matutínium)

2	Lengyelország, Stary Sacz, klarissza monostor (ferences scriptorium)	XIV. sz.	PL-STk 2 fol. 183 ^v -184 ^v (p. 378-380)	Göllner 120 RISM B/IV/4. 1151
---	--	----------	--	----------------------------------

6. Exsultet sanctus

(Nagy Szent Leó, másik 2. szakasz, karácsonyi matutínium)

2	Csehország	XV. sz. ⁴⁵	CZ-Pnm XIII E 8 fol. 133-133 ^v , 135	Göllner 124 RISM B/IV/3. 231
---	------------	-----------------------	--	---------------------------------

7. Alienum quippe

(Nagy Szent Leó része, karácsonyi matutínium)

3	Csehország, vsz. Sedlec (ciszterci) Prága, St. Vitus	XV-XVI. sz.	CZ-Pu XIII A 5d fol. ?	— RISM B/IV/3. 262. ⁴⁶
---	--	-------------	---------------------------	--------------------------------------

⁴² fol. 108-192.

⁴³ Lásd az 37. lábjegyzetet.

⁴⁴ Töredék: ...-tis timore ingerit...Haec dicit Dominus.

⁴⁵ fol. 108-192.

⁴⁶ Az adat J. Czernyától származik.

8. In principio erat verbum

(J 1,1–3, karácsonyi matutínium)

2	Ausztria, Tyrol-Schnals, karthauzi monostor?	XIV. sz.	A-Iu 457 fol. 76 ^v –77 ^v	Göllner 128 RISM B/IV/2. 333
---	--	----------	---	---------------------------------

Miseolvasmányok

1. Populus gentium

(Is 9,2–6-tól, *Laudem Deo-tropus*, karácsony 1. miséje vagy matutínium)

2 ⁴⁷	Ausztria, Tyrol-Schnals, karthauzi monostor?	XIV. sz.	A-Iu 457 fol. 79–79 ^v	Göllner 148 RISM B/IV/2. 333
2 ⁴⁸	Lengyelország, Heinrichsau (Henryków), ciszterci monostor	XIV. sz. 2. fele ⁴⁹	PL-Wru I F 417 fol. 170–171	Göllner 154 RISM B/IV/4. 1160
2 ⁵⁰	Lengyelország, Brieg (Brzeg) káptalani templom	XIV–XV. sz. ⁵¹	PL-Wru Mus.51322 (K 24) fol. 19 ^v –21	Göllner 154 RISM B/IV/4. 1154
2 ⁵²	Németország, Moosburg?	korai XV. sz. ⁵³	D-Mbs 23286 fol. ?	Göllner 153 RISM B/IV/3. 378
2 ⁵⁴	Lengyelország, Wrocław, St. Elisabeth	1426 + későbbi hozzáadások	PL-Wru R 505 fol. 226 ^v –229	Göllner 155/159 RISM B/IV/4. 1162
2 ⁵⁵	Ausztria	késői XV. sz.	A-GÖ 307 fol. 5 ^v (268)	Göllner 152 RISM B/IV/3. 75
2 ⁵⁶	Lengyelország, Wrocław, St. Vinzenz Stift (premontrei kolostor)	XV–XVI. sz. ⁵⁷	PL-Wru I F 391 219 ^v –220 ^v	Göllner 160 RISM B/IV/4. 1159
2 ⁵⁸	Csehország	XV. sz. ⁵⁹	CZ-Pnm XIII E 8 fol.141–142 ^v	— RISM B/IV/3. 231

⁴⁷ Csak a vége többszólamú: *In semper, Nostrae in laudem, Rex regum Domine.*

⁴⁸ Csak a vége többszólamú: *Quanta Dei sit miseratio.*

⁴⁹ Gancarczyk: post 1329.

⁵⁰ Váltakozó 1–2 szólamú. Végén többszólamú: *Manifesta declarat, Quanta Dei, In semper, Nostrae in laudem, Rex regum.*

⁵¹ Gancarczyk: XIV. sz.

⁵² Csak a vége többszólamú: *In semper, Nostrae in laudem, Rex regum Domine.*

⁵³ Göllner: XIV–XV. sz.

⁵⁴ Csak a vége többszólamú: *Manifesta declarat, Quanta Dei, In semper, Nostrae in laudem, Rex regum.*

⁵⁵ Csak a vége többszólamú: *In semper, Rex regum Domine.*

⁵⁶ Fragmentum, de talán végig kétszólamú lenne.

⁵⁷ Gancarczyk: XVI. sz. 1. fele.

⁵⁸ Csak a vége szerepel a kéziratban: *In semper o pie.*

⁵⁹ fol. 108–192.

2 Vidi supra montem

(Ap 14,1–5, Aprószentek)

2	Észak-Itália, Ivrea	XIII. sz. ⁶⁰	I-IV Ms. LXVIII (71) fol. 97v–98	Göllner 162 RISM B/IV/4. 927
---	---------------------	-------------------------	-------------------------------------	---------------------------------

3. Surge illuminare Ierusalem

(Is 60,1–6, Epifánia)

2	Észak-Itália, Ivrea	XIII. sz. ⁶¹	I-IV Ms. LXVIII (71) fol. 98v–99	Göllner 166 RISM B/IV/4. 927
---	---------------------	-------------------------	-------------------------------------	---------------------------------

4. Confitebor tibi Domine rex

(Eccli=Sir 51,1, I. Missa de virgine et martyre)

2	Ausztria, Tyrol-Schnals, karthauzi monostor?	XIV. sz.	A-Iu 457 fol. 83–83v	Göllner 170 RISM B/IV/2. 333
---	---	----------	-------------------------	---------------------------------

5. Vidi civitatem sanctam

(Ap 21,2–5a, Templomszentelés)

2	Németország, Indersdorf, ágotonos kolostor, vagy St. Blasien	XIV. sz. 2. fele	GB-Lbm 27630 (LoD) fol.26v–28	Göllner 172 RISM B/IV/4. 612
---	--	------------------	-------------------------------------	---------------------------------

6. In omnibus requiem quaesivi

(Eccli=Sir 24,11b-től, Mária mennybevétele)

2	Németország, Indersdorf (ágotonos kolostor), v. St. Blasien	XIV. sz. 2. fele	GB-Lbm 27630 (LoD), fol.28v–30	Göllner 181; RISM B/IV/4. 612
2	—	—	GB-Lbm 27630 (LoD), fol.30–32	Göllner 184; RISM B/IV/4. 612

Evangélium

1. Liber generationis

(Mt 1,1–16, karácsonyi matutínium végén)

3	Csehország	1400 körül	CZ-Pnm XVI C 7 hátlapon, fragmentum	Göllner 194 RISM B/IV/3. 235
3	Csehország, Prága	XIV–XV. sz.	CZ-Pap 29 fol. 132–134 ⁶²	Göllner 197 RISM B/IV/3. 197
3	Csehország, Prága, ferences kolostor vagy Havas Boldogasszony- templom	XIV–XVI. sz.	CZ-Pnm XII A 1 fol. 89v–98v	Göllner 195 RISM B/IV/3. 217

⁶⁰ A többszólamú rész későbbi.⁶¹ A többszólamú rész későbbi.⁶² Hiányos.

3	Csehország	XV. sz.	CZ-Bm 265 fol. 6 ^v –8 ^v	Göllner 342 RISM B/IV/3. 127
3	Lengyelország, RISM: Camenz (Kamieniec Ząbkowicki). Gancarczyk: Wrocław- Nysa	XV. sz.	PL-Wru I F 386 fol. 364 ^v –365 (fol. 56 ^v – 57) ⁶³	Göllner 188 RISM B/IV/4. 1158
4	Lengyelország, Krakkó, katedrális	XV. sz. (ca. 1430–40)	PL-Kk 59 p. 120–126	— — ⁶⁴
3	Lengyelország, Göllner, Gancarczyk: Środa Śląska (Neumarkt). RISM: Wrocław.	XV. sz. (1474)	PL-WRk 58 fol. 57 ^v –61	Göllner 201 RISM B/IV/4. 1154
4	Lengyelország, Krakkó, katedrális	XV–XVI. sz. (1489)	PL-Kk 58 p. 261–291	Göllner 226 RISM B/IV/4. 1144
3	Lengyelország, Kraków vagy Opatów ⁶⁵	XV. sz. vége, 1496–97	PL-Ka 1706 fol. 5–8 ^v	Göllner 210 RISM B/IV/4. 1133
4	—	—	PL-Ka 1706 fol. 8 ^v –18	Göllner 217 RISM B/IV/4. 1133
3	Lengyelország, Krakkó, katedrális	XV–XVIII. sz. ⁶⁶	PL-Kk 235 p. 180–185	Göllner 211 RISM B/IV/4. 1145
4	—	—	PL-Kk 235 p. 186 ⁶⁷	Göllner 236 RISM B/IV/4. 1145
4	—	—	PL-Kk 235 p. 280–282 ⁶⁸	Göllner 238 RISM B/IV/4. 1145
4	Lengyelország, Opatów ⁶⁹	XV–XVI. sz.	D-DI 52 fol. 101–107 ^{v70}	Göllner 237 RISM B/IV/3. 340
3	Zágrábi katedrális	XV. sz. (1499)	HR-Zn MR 10 fol. 179–182 ^v	Göllner 244 RISM B/IV/4. 1176
3	Magyarország	XV. sz. ⁷¹	H-Efkö I. 178. (olim L.II.7) fol. 77 ^v –79 ^v	Göllner 208 RISM B/IV/4. 733
3	cseh v. közép-kelet- német kézirat ⁷²	XVI. sz.	D-Zr 94-5 fol. 10–12	Göllner 202 RISM B/IV/3. 405
3 ⁷³	—	—	D-Zr 94-5 fol. 25 ^v –30	Göllner 251 RISM B/IV/3. 405

⁶³ Hiányos.

⁶⁴ Paweł Gancarczyk: „Cantus Planus Multiplex. Chant Polyphony in Poland from 13th to 16th Century”, in Elżbieta WITKOWSKA-ZAREMBA (ed.): *Notae Musicae Artis. Musical Notation in Polish Sources 11th–16th Century*. Musica Iagellonica, Kraków 2001. 349–402.

⁶⁵ Kollegiatskirche „Sancti Martini in Magna Opatkow”.

⁶⁶ Gancarczyk: XV/XVI. század és későbbi hozzáadás.

⁶⁷ Rövidített, kivonatos verzió.

⁶⁸ Hiányos.

⁶⁹ Kollegiatskirche „Sancti Martini in Magna Opatkow”.

⁷⁰ A kézirat megsemmisült, utolsó 20 oldaláról film: Universität Erlangen, Musikwissenschaftlichen Seminar.

⁷¹ 74^v-tól XVI. század.

⁷² Göllner.

⁷³ Menzurális!

2. Cum natus esset Iesus

(Mt 2,1–12, Epifánia)

- | | | | | |
|---|---|-------------|---|--------------------------------|
| 3 | Svájc, Genf,
St. Peter | XIV. sz. | CH-Gpu 38b
fol. 37 ^v –40 | Göllner 260
RISM B/IV/2. 64 |
| 3 | Svájc, Bourg St.-
Pierre ⁷⁴ | XV–XVI. sz. | CH-GSB 19027 Ms. 6. Arch.:
1983, Tablar Ma 6
p. 243–248 | —
RISM B/IV/3. 120 |

3. Ingressus Iesus

(L 19,1–10, templomszentelés)

- | | | | | |
|---|---|-----------------|---|---------------------------------|
| 3 | Németország, Polling,
ágotonos kolostor | XIV. sz. | D-Mbs 11764
fol. 248 ^v –250 | Göllner 266
RISM B/IV/2. 80 |
| 3 | Németország | XIV. sz. | CH-En 314
fol. 113 | Göllner 272
RISM B/IV/2. 57 |
| 3 | Németország,
St. Blasien bencés kolostor | XV. sz. | D-KA 15
fol. 52–53 ^v | Göllner 269
RISM B/IV/3. 347 |
| 3 | Magyarország, vsz. Nagyszombat | XV. sz. 1. fele | H-Bn 243
fol. 66 | —
RISM B/IV/4. 730 |

4. Extollens vocem

(L 11,27b–28, Mária-ünnepek)

- | | | | | |
|---|-------------|----------|------------------------------------|--------------------------------|
| 3 | Németország | XIV. sz. | CH-En 314
fol. 148 ^v | Göllner 276
RISM B/IV/2. 57 |
|---|-------------|----------|------------------------------------|--------------------------------|

5. Missus est angelus

(L 1,26–38a, Mária-ünnepek)

- | | | | | |
|---|--|----------|---------------------------------------|---------------------------------|
| 4 | cseh v. közép-kelet-német kézirat
(Göllner) | XVI. sz. | D-Zr 94-5
fol. 30 ^v –32 | Göllner 280
RISM B/IV/3. 405 |
|---|--|----------|---------------------------------------|---------------------------------|

6. Intravit Iesus

(L 10,38–42, Mária mennybevétele)

- | | | | | |
|-----------------|--|-------------------|---|----------------------------------|
| 3 | Lengyelország, Czaslau,
ferences kolostor ⁷⁵ | XV. sz. (1414–23) | PL-Wru I Q 466
fol. 24–25 ^v | Göllner 286
RISM B/IV/4. 1161 |
| 3 | Csehország, Krumlov | XV. sz. (1423) | CZ-Pnm XIII E 4
fol.137 ^v –139 | Göllner 289
RISM B/IV/3. 230 |
| 3 ⁷⁶ | Svájc, Bourg St.-Pierre ⁷⁷ | XV–XVI. sz. | CH-GSB 19027 Ms. 6.
Arch.: 1983, Tablar Ma 6
p. 253 | —
RISM B/IV/3. 120 |

⁷⁴ „Ad ecclesiam Antiquarii S. Petri M[ontis] Jovis”, Grand-St-Bernard fliája.⁷⁵ Gancarczyk: a ferences Nicolaus de Cosil jegyzetfüzete.⁷⁶ Gloria tibi Domine, és kis töredék.⁷⁷ Lásd a 75. lábjegyzetet.

7. Si quis diligit me

(J 14,23-től, pünkösöd)

- | | | | | |
|---|--|-------------|---|-----------------------|
| 3 | Svájc, Bourg
St.-Pierre ⁷⁸ | XV–XVI. sz. | CH-GSB 19027 Ms. 6. Arch.: 1983,
Tablar Ma 6, p. 243–248 | —
RISM B/IV/3. 120 |
|---|--|-------------|---|-----------------------|

8. Maria Magdalena et Maria Iacobi

(Mc 16,1-től, húsvét)

- | | | | | |
|---|--|-------------|---|-----------------------|
| 3 | Svájc, Bourg
St.-Pierre ⁷⁹ | XV–XVI. sz. | CH-GSB 19027 Ms. 6. Arch.: 1983,
Tablar Ma 6, p. 248–252 | —
RISM B/IV/3. 120 |
|---|--|-------------|---|-----------------------|

9. Exiit edictum

(L 2,1-től, „In prima missa Nativitatis”)

- | | | | | |
|---|--|-------------|---|-----------------------|
| 3 | Svájc, Bourg
St.-Pierre ⁸⁰ | XV–XVI. sz. | CH-GSB 19027 Ms. 6. Arch.: 1983,
Tablar Ma 6, p. 231–236 | —
RISM B/IV/3. 120 |
|---|--|-------------|---|-----------------------|

10. Altera autem die

(Máté-passió záró szakasza, menzurális, tenor és basszus szólam)

- | | | | | |
|---|--------------|-----------------------|--|-----------------------|
| 2 | Magyarország | XV. sz. ⁸¹ | H-Efkö I. 178. (olim L.II.7)
fol. 74 ^v –75 | —
RISM B/IV/4. 733 |
|---|--------------|-----------------------|--|-----------------------|

Csak olvasmány bevezetője

1. Gaudens in Domino

- | | | | | |
|---|--|--------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 2 | Ausztria, Steiermark,
St. Lambrecht | XIV. sz. | A-GU 29
fol.187 ^{r-v} | Göllner 136
RISM B/IV/2. 327 |
| 2 | Németország | XIV. sz. | CH-En 314
fol. 79 ^v | Göllner 137
RISM B/IV/2. 57 |
| 2 | Németország, vsz. Diessen,
ágostonos kolostor | 1400 körül | D-Mbs 5539
fol. 32 | Göllner 140
RISM B/IV/2. 74 |
| 2 | vsz. Dél-Németország | XV. sz. vége | D-WOLF ⁸² | Göllner 328
RISM B/IV/3. 397 |

2. Hodie progreditur

- | | | | | |
|---|-------------|----------|-----------------------------------|--------------------------------|
| 2 | Németország | XIV. sz. | CH-En 314
fol. 79 ^v | Göllner 141
RISM B/IV/2. 57 |
|---|-------------|----------|-----------------------------------|--------------------------------|

⁷⁸ Lásd a 75. lábjegyzetet.⁷⁹ Lásd a 75. lábjegyzetet.⁸⁰ Lásd a 75. lábjegyzetet.⁸¹ 74^v-től, XVI. század.⁸² Lásd az 37. lábjegyzetet.

3. Universi populi omnes

2	Ausztria	1400 körül	A-Wn 4702 fol. 93	Göllner 143 RISM B/IV/3. 106
2	vsz. Dél-Németország	XV. sz. vége	D-WOLF ⁸³	Göllner 329 RISM B/IV/3. 397
2	Németország	XIV. sz.	CH-En 314 fol. 80–80 ^v	Göllner 142 RISM B/IV/2. 57
3 ⁸⁴	Németország, Eberhardsklausen bei Trier, ágonstos kanonokok	XV. sz. 2. fele	D-TRs 322 fol. 213 ^v –214	Göllner 72 RISM B/IV/3. 385

Csak olvasmány vége

1. Tu autem Domine

3	Lengyelország?	XV. sz.?	PL-WRo 1945/II egy kottás lap	— —
---	----------------	----------	----------------------------------	--------

⁸³ Lásd az 37. lábjegyzetet.

⁸⁴ Előtte: Iube domne chorum praesentem — Consolamini (ritmikus!)